

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 19 No L 202

28 July 1976

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1807/76 of 20 July 1976 on the granting of special aid for liquid skimmed milk for use as feedingstuffs for certain animals in regions affected by drought . . . . . 1
  
- Commission Regulation (EEC) No 1808/76 of 27 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . . 2
  
- Commission Regulation (EEC) No 1809/76 of 27 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 4
  
- Commission Regulation (EEC) No 1810/76 of 27 July 1976 fixing the average producer prices for wine . . . . . 6
  
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1811/76 of 27 July 1976 supplementing Regulation (EEC) No 1579/76 as regards the compensation for a financial disadvantage suffered by certain sugar exporters . . . . . 8
  
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1812/76 of 27 July 1976 amending Regulation (EEC) No 677/76 laying down detailed rules for the application of the system for compulsory purchase of skimmed-milk powder . . . . . 9
  
- Commission Regulation (EEC) No 1813/76 of 27 July 1976 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross, for the benefit of various third countries, for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market . . 10
  
- Commission Regulation (EEC) No 1814/76 of 27 July 1976 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 August 1976 . . . . . 15
  
- Commission Regulation (EEC) No 1815/76 of 27 July 1976 fixing the import levies on products processed from cereals and rice . . . . . 19

---

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

---

**Contents (continued)**

Commission Regulation (EEC) No 1816/76 of 27 July 1976 fixing the import levies on compound feedingstuffs . . . . .	25
Commission Regulation (EEC) No 1817/76 of 27 July 1976 amending Regulation (EEC) No 1693/76 introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece . . . . .	27
Commission Regulation (EEC) No 1818/76 of 27 July 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds . . . . .	28
Commission Regulation (EEC) No 1819/76 of 27 July 1976 determining the world market price for colza and rape seed . . . . .	30
Commission Regulation (EEC) No 1820/76 of 27 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . .	32
Commission Regulation (EEC) No 1821/76 of 27 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .	34

---

**II Acts whose publication is not obligatory**

**Council**

76/621/EEC :

★ Council Directive of 20 July 1976 relating to the fixing of the maximum level of erucic acid in oils and fats intended as such for human consumption and in foodstuffs containing added oils or fats . . . . .	35
--	----

---

**Corrigenda**

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1757/76 of 22 July 1976 fixing the sluicagate prices and levies for eggs (OJ No L 197 of 23. 7. 1976) . . . . .	38
---	----

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1807/76**

**of 20 July 1976**

**on the granting of special aid for liquid skimmed milk for use as feedingstuffs  
for certain animals in regions affected by drought**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
804/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 559/76<sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 804/68  
provides for the granting of aid for skimmed milk and  
skimmed-milk powder for use as feedingstuffs;  
whereas the level of this aid is fixed within a bracket  
laid down by Council Regulation (EEC) No 986/68 of  
15 July 1968 laying down general rules for granting  
aid for skimmed milk and skimmed-milk powder for  
use as feedingstuffs<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 565/76<sup>(4)</sup>;

Whereas there are currently considerable stocks of  
skimmed-milk powder the disposal of which is  
causing problems; whereas, on the other hand, certain  
regions of the Community are affected by an excep-

tional drought which is making it difficult to provide  
feed for animals, and particularly those intended to  
replace dairy herds; whereas provision should there-  
fore be made for granting a higher amount of aid than  
that resulting from the implementation of Regulation  
(EEC) No 986/68 so as to enable farmers in the  
regions affected to procure supplies of skimmed milk  
on favourable terms,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For supplies of liquid skimmed milk to farmers whose  
holdings are situated in regions which are particularly  
affected by drought, the aid provided for in Article 2  
of Regulation (EEC) No 986/68 may be fixed at a  
level higher than that resulting from the implementa-  
tion of that Article.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day  
following its publication in the *Official Journal of  
the European Communities*.

It shall apply until the end of the 1976/77 milk year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 20 July 1976.

*For the Council*

*The President*

A. P. L. M. M. van der STEE

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 22.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1808/76

of 27 July 1976

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1143/76<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 38/76<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-  
sion that the levies at present in force should be  
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 27 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	44.52
10.01 B	Durum wheat	84.28 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rye	44.10 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	26.26
10.04	Oats	16.86
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	34.07 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	33.88 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	39.53 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	74.47
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	141.15
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	78.75

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(2)</sup> Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1809/76****of 27 July 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1143/76<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2832/75<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

*(u.a./metric ton)*

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.20	0.20	2.22
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

## B. Malt

*(u.a./metric ton)*

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1810/76**  
**of 27 July 1976**  
**fixing the average producer prices for wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74<sup>(4)</sup>;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. .

<sup>(2)</sup> OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

<sup>(3)</sup> OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.



## ANNEX

## Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
<b>R I</b>		<b>A I</b>	
Béziers	1.784	Bordeaux	No quotation
Montpellier	No quotation	Nantes	1.608
Narbonne	1.722	Bari	1.408
Nîmes	1.614	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	1.459
Asti	1.643	Ravenna (Lugo, Faenza)	1.517
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1.400
Lecce	1.459	Treviso	No quotation
Pescara	1.377		
Reggio Emilia	1.692		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1.663		u.a./hl
		<b>A II</b>	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	27.94
		Rheinhessen (Hügelland)	27.94
		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation <sup>(1)</sup>
<b>R II</b>			
Bari	1.546		
Barletta	1.546		
Cagliari	No quotation		
Lecce	1.587		
Taranto	1.575		
		<b>A III</b>	
		Mosel-Rheingau	39.06
<b>R III</b>	u.a./hl	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation <sup>(1)</sup>
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation <sup>(1)</sup>		

<sup>(1)</sup>Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1811/76

of 27 July 1976

supplementing Regulation (EEC) No 1579/76 as regards the compensation for a financial disadvantage suffered by certain sugar exporters

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/76 of 30 June 1976 laying down special detailed rules of application for sugar under Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(5)</sup> provided for compensation to be granted for the financial disadvantage suffered by certain Community sugar exporters which resulted in the loss of their right to cancel the relevant export licences; whereas in consequence most of these exporters are finding it difficult to fulfill the conditions relating to the said licences within the proper time; whereas this compensation should therefore be accompanied by an extension of their period of validity as laid down by Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11

August 1975 on a standing invitation to tender in order to determine a levy and/or a refund on exports of white sugar<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1406/76<sup>(7)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following paragraph 3 is hereby added to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/76:

'3. By way of derogation from the first subparagraph of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 2101/75 the period of validity of the export licences referred to in paragraph 1 shall be extended by two months, at the request of the parties concerned, but in no case later than 30 September 1976.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 59.

<sup>(6)</sup> OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

<sup>(7)</sup> OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 24.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1812/76

of 27 July 1976

amending Regulation (EEC) No 677/76 laying down detailed rules for the application of the system for compulsory purchase of skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 563/76 of 15 March 1976 on the compulsory purchase of skimmed-milk powder held by intervention agencies for use in feedingstuffs<sup>(1)</sup>, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 10 (2) of Commission Regulation (EEC) No 677/76 of 26 March 1976 laying down detailed rules for the application of the system for compulsory purchase of skimmed-milk powder provided for in Regulation (EEC) No 563/76<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1743/76<sup>(3)</sup>, provides that Member States may authorize the import of the products referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 563/76 with a view to processing them under a system of customs control if these products are intended to be exported in the form of compensatory products; whereas, having regard to commercial practices in some Member States the conditions under

which the processing of these products is to be carried out should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The first indent of Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 677/76 is hereby amended to read as follows:

— in Articles 2 (3) and (4), 4 to 6, 9 to 21, 24, 25, 31 and 32 of Council Directive 69/73/EEC of 4 March 1969<sup>(1)</sup>, ...

<sup>(1)</sup> OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States."

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 18.

<sup>(2)</sup> OJ No L 81, 27. 3. 1976, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ No L 195, 21. 7. 1976, p. 7.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1813/76

of 27 July 1976

concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross, for the benefit of various third countries, for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down the general rules for the supply of skimmed-milk powder under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and certain international organizations<sup>(3)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and certain international organizations<sup>(4)</sup> provides, *inter alia*, for the supply of 2 000 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to the International Committee of the Red Cross (ICRC);

Whereas ICRC has requested the delivery of 1 400 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder for the benefit of various third countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1298/76, Article 2 (2) provides that, if the amounts of skimmed-milk powder in public stocks do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supplies shall be ensured by the buying-in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76 provides that for the purposes of the supply and shipment of skimmed-milk powder invitations to tender are to be issued;

Whereas the procedure to be adopted for this tendering should in the main be the procedure used hitherto in similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. Tenders shall be invited in accordance with Regulations (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76 for the costs of delivery to ICRC of 1 400 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder divided up into the lots and for the following destinations mentioned in the Annex I to this Regulation.
2. Delivery shall be effected at the ports of unloading mentioned in Annex I. The shipping shall take place as soon as possible and not later than 15 September 1976.
3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packaging set out in Annex II to this Regulation.
4. The successful tenderer shall also supply a further 5 % of empty bags identical to those containing the goods. He undertakes to have these bags mentioned on the bill of lading.

*Article 2*

1. The intervention agencies shall frame a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.
2. The closing date for the submission of tenders shall be 10 August 1976, at 12 noon.

*Article 3*

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to an intervention agency against acknowledgement of receipt or by registered letter addressed to an intervention agency. Intervention agencies may also authorize the use of telex.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

2. Each tender shall bear only one lot.
3. The tender shall indicate *inter alia*:
  - (a) the name and address of the tenderer;
  - (b) the port or ports of loading chosen from among Community ports;
  - (c) the price, exclusive of taxes, expressed in the currency of the Member State in which the tender is presented, at which the tenderer undertakes to supply, in accordance with the specifications laid down in the Annexes, the entire quantity of a lot put out to tender.

Such price shall be inclusive of transport insurance costs to the stage referred to in Article 1 (2) for delivery.

4. A tender shall be valid only if:
  - (a) it relates to the entire quantity of a lot put out to tender;
  - (b) proof is given before expiry of the period set for the submission of tenders that the security referred to in Article 4 has been provided.
5. No tender may be withdrawn.

#### Article 4

1. The tendering security shall be 20 units of account per metric ton of skimmed-milk powder.
2. It shall take the form, at the discretion of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by the Member State.

#### Article 5

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 a maximum price expressed in units of account shall be fixed, or alternatively a decision shall be taken to make no award.

#### Article 6

1. A tender shall be refused if the price proposed, converted into units of account, is more than the maximum price fixed for the lot in question.
2. Subject to the provisions of paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer, converted into units of account, is the lowest. Where two or more valid offers specifying identical amounts, as converted into units of account, are received by a

given intervention agency, the award shall be made by drawing lots. Where such offers are made to different intervention agencies, the award shall be made by the intervention agency selected in accordance with the procedure referred to in Article 5.

3. The intervention agency shall immediately inform each tenderer whether he has been awarded the contract.
4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.
5. The intervention agencies shall immediately inform the Commission of the successful tenderer's name and address.

#### Article 7

1. The successful tenderer shall deliver a quantity of skimmed-milk powder satisfying the requirements as to quality and packaging laid down in Annex II to this Regulation.
2. Delivery 'port of unloading' shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside or on board a lighter at the port of unloading.
3. The recipient organization shall be responsible for all expenditure incurred after delivery including acceptance costs.

#### Article 8

Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier and must have been previously agreed upon by the successful tenderer acting as Community agent and the recipient's delivery agent.

#### Article 9

1. The intervention agency concerned shall as soon as possible notify the recipient body of the name of the vessel, the date of loading, the quantity and the quality of the goods as recorded at time of loading and the port of unloading.
2. The successful tenderer shall inform the recipient at least 10 clear days in advance of the expected date of arrival of the ship in the port of unloading. The successful tenderer shall have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall inform the recipient at least 72 hours in advance of the ship's probable date of arrival in port.

*Article 10*

1. The competent agency of the Member State in which the contract is awarded shall check that the skimmed-milk powder in question satisfies requirements as to quality and packaging laid down in Annex II.

2. If the goods are found to satisfy those requirements, the agency shall, before completion of the customs formalities referred to in Article 11 (1), provide the successful tenderer with a certificate to that effect.

3. On delivery, the recipient organization shall issue a certificate proving the taking over of the goods stating that delivery of that quantity of skimmed-milk powder has been taken at the stage specified in Article 1 (2).

*Article 11*

1. Customs export formalities shall be carried out in the Member State in which the award of contract is made.

2. If the port of loading specified in the tender is situated in a Member State other than that in which the customs export formalities are carried out, the goods shall, on completion of such formalities, be placed under customs control with the object of ensuring that they are loaded at the port specified in the tender.

Proof of loading can be furnished only by production of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 690/73<sup>(2)</sup>.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy shall be completed.

Section 104 shall be completed by deleting as necessary and entering against the second indent one of the following endorsements:

- 'Delivery of skimmed-milk powder as food aid (Regulation (EEC) No 1813/76) to be shipped from the port of ...';
- 'Livraison de lait écrémé en poudre à titre d'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 1813/76) destinée à être embarquée au port de ...';
- 'Lieferung von Magermilchpulver als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 1813/76) zur Verschiffung im Hafen von ... bestimmt';
- 'Fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 1813/76) destinato ad essere imbarcato nel porto di ...';

<sup>(1)</sup> OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

<sup>(2)</sup> OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

— 'Levering van magere-melkpoeder als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 1813/76) bestemt om te worden verscheept in de haven van ...';

— 'Levering af skummetmælkspulver som fødevarerhælp (forordning (EØF) nr. 1813/76) bestemt til lastning i havnen i ...'.

*Article 12*

1. Except in cases of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:

- (a) the tender has not been accepted;
- (b) the tenderer:
  - has not withdrawn his tender before the contract is awarded,
  - has furnished the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

2. Release of the security shall take place immediately.

3. In cases of *force majeure*, the intervention agency shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

*Article 13*

The amount referred to in Article 3(3)(c) shall be paid only on production of the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

*Article 14*

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to load the skimmed-milk powder by the date specified in Article 1 (2).

Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be borne by the competent agency of the Member State in which the award of contract is made.

*Article 15*

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applicable in respect of skimmed-milk powder supplied under this Regulation.

*Article 16*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

Designation of the lot	Quantity of the lot (in metric tons)	Recipient country	Port of unloading
A	250	Cisjordan Gaza-Sinaï	Ashdod
B	200	Jordan	Aqaba
C	150	Philippines	Manila
D	300	Chile	Valparaiso
E	500	Panama	Panama

## ANNEX II

## I. Skimmed-milk powder requirements

- (a) fat content : 1.5 % maximum  
 (b) water content : 4.0 % maximum  
 (c) total acidity in lactic acid : 0.15 maximum (18° Dornic)  
 (d) test for neutralization agents : negative  
 (e) authorized additives : none  
 (f) phosphatase test : negative  
 (g) solubility : 0.5 ml maximum (99 % minimum)  
 (h) degree of purity : disc B (15.0 mg minimum)  
 (i) germ content : 50 000 per g maximum  
 (k) colon bacillus titer : negative in 0.1 g  
 (l) taste and smell : clean  
 (m) appearance : white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles  
 (n) vitamin enrichment  
 (aa) vitamin A : 5 000 i.u. per 100 g

## II. Packing

- (a) New bags of a net weight content of 25 kg (5 % empty bags).  
 (b) Composition :  
 — four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m<sup>2</sup> ;  
 — one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m<sup>2</sup> or one Kraft paper bag with polyethylene layer, of a strength representing at least 70 g + 15 g/m<sup>2</sup> ;  
 — one polyethylene inner bag at least 0.08 mm thick double bound  
 (c) The packaging of the skimmed-milk powder shall bear a Red Cross, 10 cm/10 cm and in letters at least 1 cm high the following inscription :  
 — as regards lots A-C :  
 'Skimmed-milk powder containing vitamins "A" (5 000 i.u./100 g) — Gift of the European Economic Community — Action of the International Committee of the Red Cross — For free distribution'.  
 — as regards lots D-E :  
 'Leche desnatada en polvo con vitaminas "A" (5 000 u.i./100 g) — Donacion de las Comunidades Europeas — Accion del Comité Internacional de la Cruz Roja — Por distribucion gratuita'.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1814/76

of 27 July 1976

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 August 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76<sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of Article 18(5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1504/76<sup>(4)</sup>, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the present market situation in the Community and the selling possibilities, particularly in certain third countries, lead to granting export refunds for the export of adult bovine animals with a live weight equal or superior to 300 kg, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 1 and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 2;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried,

there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of some other cuts and preserves of meat or offals, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas Article 92 of the Act of Accession<sup>(5)</sup> provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

<sup>(3)</sup> OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 168, 28. 6. 1976, p. 7.

<sup>(5)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

*Article 1*

*Article 2*

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals : — adult bovine animals with a live weight equal or superior to 300 kg	Live weight
		46.00 (1)
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1 aa)	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled : Of veal :	
11.	Carcases and half-carcases	80.00 (1)
22. and ex 33.	Unseparated or separated forequarters, with a respective minimum of four pairs of ribs or four ribs and a respective maximum of thirteen pairs of ribs or thirteen ribs, with or without the thin flank, the ribs can be whole or cut	64.00 (1)
ex 33.	Unseparated or separated hindquarters, excluding unseparated or separated forequarters with respectively more than eight pairs of whole or cut ribs or more than eight whole or cut ribs	96.00 (1)
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	80.00 (1)
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	64.00 (1)
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	96.00 (1)
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	64.00 (1)
ex 22.	Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin : — each piece individually wrapped	94.00 (1)
ex 02.01 A II a) 2 aa)	Edible meat of domestic bovine animals, frozen : Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters : — for export to European third countries (2), to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	80.00 (1)
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to European third countries (2), to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	64.00 (1)
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs : — for export to European third countries (2), to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	96.00 (1)

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg (Net weight)		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
dd)	Others :			
11.	Unboned (bone-in) :			
	— for export to European third countries <sup>(2)</sup> , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa			64.00 <sup>(1)</sup>
ex 22.	Boned or boneless excluding the thin flanks and the shin :			
	— for export to the United States of America			46.00 <sup>(1)</sup>
	— each piece individually wrapped for export to European third countries <sup>(2)</sup> , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa			94.00 <sup>(1)</sup>
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried :			
	— for export to Switzerland			42.00 <sup>(1)</sup>
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves of meat or offals except those finely homogenized <sup>(3)</sup> containing by weight the following percentages of bovine meat :			
	1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	33.27	32.30	35.00
	2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	19.96	19.38	21.00
	3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	13.31	12.92	14.00
	4. 20 % or more but less than 40 % of meat, excluding offal and fat	6.65	6.46	7.00

<sup>(1)</sup> For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

<sup>(2)</sup> Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) are also to be understood as European third countries.

<sup>(3)</sup> The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

**N.B. :** Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1815/76**

of 27 July 1976

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 832/76<sup>(5)</sup>, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for

these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1997/75<sup>(7)</sup>, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 2.5 units of account per metric ton from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75<sup>(8)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75<sup>(9)</sup>, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'<sup>(10)</sup>;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(7)</sup> OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 57.

<sup>(8)</sup> OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

<sup>(9)</sup> OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

<sup>(10)</sup> OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

## ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	4.26 <sup>(1)</sup>	2.76 <sup>(1)(5)</sup>
11.01 C	Barley flour <sup>(*)</sup>	47.61	42.61
11.01 D	Oat flour <sup>(*)</sup>	32.11	27.11
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight <sup>(*)</sup>	53.56	48.56
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight <sup>(*)</sup>	30.02	27.52
11.01 F	Rice flour <sup>(*)</sup>	44.38	41.88
11.01 G	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize or rice <sup>(2)</sup>	38.56	36.06
11.02 A II	Rye groats and meal <sup>(*)</sup>	78.44	73.44
11.02 A III	Barley groats and meal <sup>(*)</sup>	47.61	42.61
11.02 A IV	Oat groats and meal <sup>(*)</sup>	32.11	27.11
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry <sup>(*)</sup>	53.56	48.56
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry <sup>(*)</sup>	53.56	48.56
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight <sup>(*)</sup>	30.02	27.52
11.02 A VI	Rice groats and meal <sup>(*)</sup>	44.38	41.88
11.02 A VII	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize or rice <sup>(2)</sup>	38.56	36.06
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley <sup>(*)</sup>	40.37	37.87
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	17.86	15.36
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats <sup>(*)</sup>	29.61	27.11
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(*)</sup>	40.37	37.87
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(*)</sup>	29.61	27.11

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled <sup>(2)</sup>	53.65	51.15
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled <sup>(2)</sup>	56.76	54.26
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled <sup>(2)</sup>	45.67	43.17
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley or oats <sup>(2)</sup>	59.06	56.56
11.02 C I	Pearled wheat <sup>(2)</sup>	64.04	61.54
11.02 C II	Pearled rye <sup>(2)</sup>	67.78	65.28
11.02 C III	Pearled barley <sup>(2)</sup>	64.18	59.18
11.02 C IV	Pearled oats <sup>(2)</sup>	26.60	24.10
11.02 C V	Pearled maize <sup>(2)</sup>	45.67	43.17
11.02 C VI	Pearled grains, other than grains of wheat, rye, barley, oats or maize <sup>(2)</sup>	59.06	56.56
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled <sup>(2)</sup>	41.73	39.23
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled <sup>(2)</sup>	44.12	41.62
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled <sup>(2)</sup>	26.64	24.14
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled <sup>(2)</sup>	17.86	15.36
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled <sup>(2)</sup>	30.02	27.52
11.02 D VI	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats or maize <sup>(2)</sup>	38.56	36.06
11.02 E I a) 1	<b>Rolled barley <sup>(2)</sup></b>	26.64	24.14
11.02 E I a) 2	Rolled oats <sup>(2)</sup>	17.86	15.36
11.02 E I b) 1	Flaked barley <sup>(2)</sup>	52.34	47.34
11.02 E I b) 2	Flaked oats <sup>(2)</sup>	35.12	30.12
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat <sup>(2)</sup>	74.23	69.23
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye <sup>(2)</sup>	78.44	73.44
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize <sup>(2)</sup>	53.56	48.56
11.02 E II d) 1	Flaked rice <sup>(2)</sup>	76.12	71.12



CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 E II d) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize or rice, excluding flaked rice <sup>(2)</sup>	68.63	63.63
11.02 F I	Wheat pellets <sup>(2)</sup>	74.23	69.23
11.02 F II	Rye pellets <sup>(2)</sup>	78.44	73.44
11.02 F III	Barley pellets <sup>(2)</sup>	47.61	42.61
11.02 F IV	Oat pellets <sup>(2)</sup>	32.11	27.11
11.02 F V	Maize pellets <sup>(2)</sup>	53.56	48.56
11.02 F VI	Rice pellets <sup>(2)</sup>	44.38	41.88
11.02 F VII	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize or rice <sup>(2)</sup>	38.56	36.06
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	33.85	28.85
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled flaked or ground	25.24	20.24
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	6.76	1.26 <sup>(5)</sup>
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	37.90	17.90 <sup>(5)</sup>
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	60.44	40.44 <sup>(5)</sup>
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	77.46	68.46
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	60.15	51.15
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	51.13 <sup>(4)</sup>	42.13
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	40.48	31.48
11.07 B	Roasted malt	45.69 <sup>(4)</sup>	36.69
11.08 A I	Maize starch	37.90	20.90
11.08 A II	Rice starch	66.86	41.36
11.08 A III	Wheat starch	57.61	40.61
11.08 A IV	Potato starch	37.90	20.90

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	37.90	10.45 <sup>(5)</sup>
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	223.84	73.84
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product <sup>(3)</sup> , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	107.26	27.26
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product <sup>(3)</sup> , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	75.90	20.90
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	107.26	27.26
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	75.90	20.90
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	8.92	8.92
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % by weight	28.51	28.51
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	7.13	7.13
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading 23.02 A II a)	28.51	28.51
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	175.96	25.96

<sup>(1)</sup> This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

<sup>(3)</sup> Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

<sup>(4)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

<sup>(5)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1816/76**  
**of 27 July 1976**  
**fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1143/76<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the vari-  
able component of the import levy on compound  
feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of  
Regulation (EEC) No 2727/75; whereas the incidence  
of the levies applicable to the basic products of  
compound feedingstuffs on their prime costs should  
be determined, in pursuance of Article 4 of Council  
Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on  
the system to be applied to cereal-based compound  
feedingstuffs<sup>(3)</sup>, on the basis of the average of the  
levies applicable during the first 25 days of the month  
preceding the month of importation to the quantities  
of basic products considered to have been used in the  
manufacture of such compound feedingstuffs, this  
average being adjusted on the basis of the threshold  
price for the basic products in question ruling during  
the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the  
fixed component, is valid for one month; whereas the  
amount of the fixed component of the levy is speci-  
fied in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the  
interests of the African, Caribbean and Pacific States  
or in the 'overseas countries and territories', the levy  
relating to them in respect of certain products  
processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of  
some of these products, by part of the variable compo-  
nent; whereas this reduction must be made in accor-  
dance with Article 12 of Council Regulation (EEC)  
No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements  
applicable to agricultural products and certain goods  
resulting from the processing of agricultural products  
originating in the African, Caribbean and Pacific  
States or in the 'overseas countries and territories'<sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other, at any given moment,  
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based  
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period, in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regula-  
tion (EEC) No 2727/75 the nomenclature provided for  
in this Regulation is incorporated in the Common  
Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the compound  
feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No  
2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75  
are fixed hereby as shown in the Annex to this Regula-  
tion.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 August  
1976.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

<sup>(4)</sup> OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	13.32	4.32
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	455.67	446.67
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	22.49	13.49
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	464.84	455.84
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	35.98	26.98
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	478.33	469.33

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1817/76**  
**of 27 July 1976**  
**amending Regulation (EEC) No 1693/76 introducing a countervailing charge on**  
**peaches originating in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization  
of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 795/76<sup>(2)</sup>, and in  
particular the second subparagraph of Article 27 (2)  
thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1693/76<sup>(3)</sup>, introduced  
a countervailing charge on peaches originating in  
Greece ;

Whereas Article 26 (1), of Regulation (EEC) No  
1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced, in application of Article 25 of that  
Regulation is amended ; whereas, if these conditions  
are taken into consideration the countervailing charge  
on the import of peaches originating in Greece must  
be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The amount of 3.56 units of account appearing in  
Article 1 of Regulation (EEC) No 1693/76 is replaced  
by the amount of 6.28 units of account.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 24.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1818/76**  
**of 27 July 1976**  
**fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73<sup>(2)</sup>, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1745/76<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ No L 195, 21. 7. 1976, p. 10.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 27 July 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 28 July 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	5.855	5.499
Subsidy in the case of advance fixing:		
— for the month of July 1976	5.855	5.499
— for the month of August 1976	5.855	5.465
— for the month of September 1976	5.998	5.557
— for the month of October 1976	6.140	5.557
— for the month of November 1976	6.283	—
— for the month of December 1976	6.587	—

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1819/76

of 27 July 1976

## determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1818/76<sup>(8)</sup>;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

<sup>(7)</sup> OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

<sup>(8)</sup> See page 28 of this Official Journal.



## ANNEX

**World market price applicable from 28 July 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)**

	<i>u.a./100 kg<sup>(1)</sup></i>
World market price	21.715
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July 1976	21.715
— for the month of August 1976	21.715
— for the month of September 1976	21.876
— for the month of October 1976	22.038
— for the month of November 1976	22.199
— for the month of December 1976	22.199

(<sup>1</sup>) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.01587
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.688876
1 u.a. =	I£	0.688876
1 u.a. =	Lit	1035.65

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1820/76

of 27 July 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1560/76<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1782/76<sup>(5)</sup>.

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(6)</sup>, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 832/76<sup>(8)</sup>, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1560/76, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 14.

<sup>(6)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(7)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(8)</sup> OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

**ANNEX**

to the Commission Regulation of 27 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
23.02 A I a)	10·41	10·41
23.02 A I b) 2	33·30	33·30
23.02 A II a)	8·32	8·32
23.02 A II b)	33·30	33·30

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1821/76

of 27 July 1976

## fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1803/76 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

<sup>(4)</sup> OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 24.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

		<i>(u.d./100 kg)</i>
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	10.39 8.99 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DIRECTIVE

of 20 July 1976

relating to the fixing of the maximum level of erucic acid in oils and fats intended as such for human consumption and in foodstuffs containing added oils or fats

(76/621/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 and 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Whereas the administration of large doses of colza oil to experimental animals has been shown to produce undesirable effects, but whereas it has not been demonstrated that such effects can occur in man;

Whereas such effects appear to be principally due to erucic acid, one of the components of this oil;

Whereas other edible oils and fats contain erucic acid;

Whereas further research is at present in progress on rape seed oil and other oils and fats, but as a precaution the ingestion of erucic acid should be restricted until these results are known;

Whereas to attain this objective a maximum level should be set for the erucic content of oils and fats, and foodstuffs to which they have been added;

whereas, however, it is possible, at no risk to human health, to exclude foodstuffs with low total fat content from the scope of this Directive;

Whereas for this purpose a maximum level should be adopted, to be applicable not later than 1 July 1979, which in the absence of precise and definitive scientific information on the matter and taking account of the qualitative development of colza seed production in the Community, will ensure the protection of human health;

Whereas, in any event, the level of erucic acid must not be greater than 10 % as from 1 July 1977;

Whereas certain Member States have already fixed maximum levels for erucic acid in relation to the types of products involved and dietary patterns according to requirements warranted by public health protection;

Whereas the methods of sampling and analysis necessary for determining the level of erucic acid in the products considered are implementing measures of a technical nature; whereas their adoption should be entrusted to the Commission in order to simplify and expedite the procedure;

Whereas in all cases in which the Council confers on the Commission authority to implement rules relating to foodstuffs, a procedure should be laid down establishing close cooperation between the Member States and the Commission within the Standing Committee

<sup>(1)</sup> OJ No C 280, 8. 12. 1975, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No C 286, 15. 12. 1975, p. 39.

on Foodstuffs set up by the Council Decision of 13 November 1969<sup>(1)</sup>,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### *Article 1*

This Directive shall apply:

- (a) to oils, fats and mixtures thereof which are intended as such for human consumption,
- (b) to compound foodstuffs to which oils, fats or mixtures thereof have been added and the overall fat content of which exceeds 5 %; Member States may, however, also apply the provisions of this Directive to these foodstuffs when their fat content is equal to or less than 5 %.

#### *Article 2*

1. As from 1 July 1979 at the latest, the level of erucic acid of the products referred to in Article 1, calculated on the total level of fatty acids in the fat component, may not be greater than 5 %.

2. In any event, as from 1 July 1977, Member States shall fix a level of erucic acid not exceeding 10 %.

#### *Article 3*

The sampling procedures and methods of analysis necessary to establish the level of erucic acid of the products referred to in Article 1 shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 5.

#### *Article 4*

1. Where a Member State, as a result of new information or of a re-assessment of existing information made since the Directive was adopted, has detailed grounds for establishing that the maximum levels of erucic acid laid down in Article 2 endanger human health although they comply with the provisions of this Directive, that Member State may temporarily suspend or restrict application of the provisions in question in its territory. It shall immediately inform the other Member States and the Commission thereof and give reasons for its decision.

2. The Commission shall examine as soon as possible the grounds given by the Member State concerned and consult the Member States within the Standing Committee on Foodstuffs, and shall then deliver its opinion forthwith and take the appropriate measures.

<sup>(1)</sup> OJ No L 291, 29. 11. 1969, p. 9.

3. If the Commission considers that amendments to the Directive are necessary in order to resolve the difficulties mentioned in paragraph 1 and to ensure the protection of human health, it shall initiate the procedure laid down in Article 5, with a view to adopting these amendments; the Member State which has adopted safeguard measures may in that event retain them until the amendments enter into force.

#### *Article 5*

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the matter shall be referred to the Standing Committee on Foodstuffs, set up by the Council Decision of 13 November 1969 (hereinafter called 'the Committee') by its Chairman, either on his own initiative or at the request of a representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit a draft of the measures to be taken to the Committee. The Committee shall give its opinion on that draft within the time limit set by the Chairman having regard to the urgency of the matter. Opinions shall be adopted by a majority of 41 votes, the votes of the Member States being weighted as provided in Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.

3. (a) Where the measures envisaged are in accordance with the opinion of the Committee, the Commission shall adopt them.

(b) Where the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal on the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

(c) If, within three months of the proposal being submitted to it, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

#### *Article 6*

Article 5 shall apply for a period of 18 months from the date on which the matter was first referred to the Committee under Article 5 (1).

#### *Article 7*

1. Before 1 January 1977, Member States shall if necessary amend their laws to conform with the provisions of this Directive and shall immediately inform the Commission.

2. The laws thus amended shall apply to those products first put on the market after 1 July 1977 and 1 July 1979, respectively.

*Article 8*

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1976.

*For the Council*

*The President*

A. P. L. M. M. van der STEE

---

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1757/76 of 22 July 1976 fixing the  
sluiceway prices and levies for eggs**

*(Official Journal of the European Communities No L 197 of 23 July 1976)*

Page 14, Annex, CCT heading No 04.05 B I b) 2., levy :

*for: '33·15',*

*read: '33·16'.*

---